

**THE PONTIFICAL SHRINE OF**  
**OUR LADY OF MOUNT CARMEL**  
**Pallottine Fathers**

<p><b>Year A</b></p> <p><b><u>April 30, 2023</u></b></p> <p><b>Fourth Sunday of Easter</b>  <b>3rd Sunday after Easter</b></p>	<p><b><i>Año A</i></b></p> <p><b><i><u>30 de abril de 2023</u></i></b></p> <p><b><i>cuarto domingo de pascua</i></b>  <b><i>3er domingo después de Pascua</i></b></p>
--	---



**448 East 116<sup>th</sup> Street**  
**New York, NY 10029**  
**Telephone: (212) 534-0681**  
**Fax: 646-568-2992**  
**Email: [mountcarmelshrine@gmail.com](mailto:mountcarmelshrine@gmail.com)**

**Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor**  
**Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor**  
**Deacon Luis Martinez**

<b>MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i></b>		
<b>Saturday - <i>Sabado</i></b>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>
<b>Sunday - <i>Domingo</i></b>		
8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>
<b>Weekdays - <i>Dias de semana</i></b>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>

**Rectory Office Hours:**

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

**Horario de la Oficina Rectoral**

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

**Sacraments:** Baptisms, & Matrimonies by appt.

**Sacramentos:** Bautismos, y matrimonios por cita

**Confessions:** 4:30 pm -5:00 pm Saturdays,  
Before and after Mass and by request.

**Confesiones:** 4:30 pm - 5:00 pm los sábados  
*Antes y después de la Misa y por solicitud*

**Special Devotions - *Devociones especiales***

**Sundays Vespers 4:30 pm**

**First Saturday – *Primer Sabado***

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction  
**Saturdays, and Wednesdays**

***Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am***  
***Mass***

**Third Saturday - *Tercer Sabado***

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

**Cuarto Domingo** Alabanzas y oraciones en el Salón

**Parish Societies:** Holy Name, Legion of Mary,  
Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

**Religious Articles Gift Shop:** Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

# MASS INTENTIONS:

April 23, 2023 – April 30, 2023

## SATURDAY, April 29

9:00 La Madonna Dell' Incoronate by Jean Pegnatelli  
4:00 +Nilda Miranda by Sara and Family  
5:30 Feliz 16 años a Azucena Mejia Cazulez de Elizabeth de su madre

## SUNDAY, April 30 Year A – Fourth Sunday of Easter – 3<sup>rd</sup> Sunday after Easter

8:00 Luis Arenales para su Salvación de Erick Aldana  
9:15 Conversion of the Jews  
10:30 For the Conversion of Matthew by his parents  
12:00 +María Altagracia Rodríguez de sus hijos  
1:00 +Lorenzo Zackery Jr. by John and Mercedes  
2:30 For the Conversion of Claudia by her Parents

## MONDAY, May 1

7:00 Pro Populo  
9:00 +Joseph Mario Reali by Michael & Reali

## TUESDAY, May 2

7:00 Matthew Garncarz for Healing and Faith by his Parents  
9:00 +Anna Rivera by Jackie Rivera

## WEDNESDAY, May 3

7:00 +Francisco Rosario & Maria Sanchez by families  
9:00 + Isac Cepeda by the Cepeda & Soto Family

## THURSDAY, May 4

7:00 All Saints by Jackie Rivera  
9:00 +Nilda Miranda by Miriam Cepeda

## FRIDAY, May 5

7:00 + Emilia Orona Diaz by the family  
9:00 To Our Blessed Mother for Birthday Blessing & Grace for Jacob Irizzary[English] by Jovannie Menard-Irizzary

## SATURDAY, May 6

9:00 Thanksgiving to The Immaculate Heart of Mary by Wiesław Dziadura  
4:00 All Souls by Jackie Rivera  
5:30 Mary Grace by Maria Lourdes Tan

## SUNDAY, May 7 Year A – Fifth Sunday of Easter – 4<sup>th</sup> Sunday after Easter

8:00 +Paula Santiago de Michael Garcia  
9:15 In Honor of Our Lady of Mount Carmel by Jean Francios  
10:30 Special blessing for all Priests by Wiesław Dziadura  
12:00 For our pastor by James Hackett  
1:00 Special Intention by Joanna and Anthony  
2:30 O nawrócenie Ewy, Kamila i Maksymiliana

**Weekdays, the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.**

**Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.**

***Los días de semana, la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.***

***Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.***

**Sunday Vespers (Evening Prayer)** Join us every Sunday at **4:30 pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

**\*\*NEW: ENGLISH LEGION OF MARY, Præsidium, REGINA DECOR CARMELI – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at [essecumvideri442@gmail.com](mailto:essecumvideri442@gmail.com)**

# WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

## DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

### *Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo*

Legión de María Præsidium Regina Del Universo – han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

Los martes - El grupo de oración, Jesús es La Roca, continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.



**Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.**

**Mondays through Saturday,  
3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary  
Doors will open at our 115 Street Entrance only for the  
Holy Rosary Mondays through Friday**

**De lunes a sábado,  
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo  
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo  
para el Santo Rosario lunes a viernes**

### **April 2023/abril de 2023**

**4<sup>th</sup> Sunday of Easter, April 30 –**  
World Day of Prayer for Vocations

**4<sup>th</sup> Domingo de Pascua, 30 de abril**  
Jornada Mundial de oración por las vocaciones

### **May 2023/mayo de 2023**

**First Thursday, May 4**  
7:00 pm Tridentine Mass  
Latin Sung, Homily in Polish

**Primer jueves, 4 de Mayo**  
7:00 p. m. Misa tridentina  
Canto en latín, homilía en polaco

**FIRST FRIDAY, May 5**  
Eucharistic Adoration

**PRIMER VIERNES, 5 de mayo**  
Adoración Eucarística

**FIRST SATURDAY, May 6**  
9:00 AM Latin Mass - the Immaculate Heart of Mary

**PRIMER SÁBADO, 6 de mayo**  
9:00 AM Misa en latín - Inmaculado Corazón de María

**Mount Carmel Holy Rosary School**  
**Saturday May 6, 2023 at 11:00 am**  
**First Holy Communion Mass**

**Escuela de Mount Carmel Holy Rosary**  
**sábado mayo 6, 2023 a las 11:00 am**  
**Misa de Primera Comunión**

**Saturday May 13 –**  
9:00 am Our Lady of Fatima Mass  
11:00 am First Holy Communion Mass  
Children Religious Instruction Program

**Sábado 13 de mayo –**  
9:00 am Misa de Nuestra Señora de Fátima  
11:00am Misa de Primera Comunión  
Programa de Instrucción Religiosa para Niños

**Thursday May 18 The Ascension of the Lord**  
7:00 pm Latin Mass

**jueves 18 de mayo La Ascensión del Señor**  
7:00 pm Misa en latín

**Sunday May 28 Pentecost Sunday**

**domingo 28 de mayo Domingo de Pentecostés**

**Monday, May 29 Rectory Closed – Memorial Day**

**Lunes, 29 de mayo Rectoría Cerrada – Día de los Caídos**

### **June 2023/junio de 2023**

**First Thursday, June 1**  
7:00 pm Tridentine Mass Latin Sung, Homily in Polish

**Primer jueves, 1de Junio**  
7:00 p. m. Misa tridentina Canto en latín, homilía en polaco

**FIRST FRIDAY, June 2** Eucharistic Adoration

**PRIMER VIERNES, 2 de junio** Adoración Eucarística

**FIRST SATURDAY, June 3**  
9:00 AM Latin Mass - the Immaculate Heart of Mary

**PRIMER SÁBADO, 3 de junio**  
9:00 AM Misa en latín - Inmaculado Corazón de María

**Sunday June 4** The Most Holy Trinity

**domingo 4 de junio** La Santísima Trinidad

**Saturday June 10** 11:00 am Confirmation  
Celebrant Bishop Josu Iriondo

**sábado 10 de junio** 11:00 am Confirmación  
Celebrante Obispo Josu Iriondo

**La consagración a Nuestra Señora del Monte Carmelo comienza el 13 de junio, por favor vea a Yesenia Martínez para más información, Teléfono/Telephone (646) 972-3509**

**Consecration to Our lady of Mount Carmel starts on June 13, Please see Yesenia Martinez for more information.**

# Pastor's Message

April 30, 2023

Year A

Fourth Sunday of Easter  
3rd Sunday after Easter

# Mensaje del pastor

30 de abril de 2023

Año A

cuarto domingo de pascua  
3er domingo después de Pascua

St. Augustine, Bishop of Hippo and Doctor of the Church, expressing in his work entitled "Confessions" his longing for heaven, which he described as "the dwelling place of the Lord's glory", he wrote: "I have gone astray, like a lost sheep, but I trust that my Shepherd who built you will bring me on his own shoulders to your doorstep" (XII, 15). In this way, Augustine alludes to Jesus, whom today's gospel presents as "the gate of the sheep." The sheep that enter the sheepfold through this gate will find pasture, that is, they will be saved: "I came that they may have life, and have it abundantly" (Jn 10:10).

Doors and gates not only allow you to enter inside, but also protect against unwanted guests and thieves. Therefore, entrance gates or entrance doors are made of properly prepared material to ensure safety. When we come to a door or gate, we usually press the bell button or knock to open it. If someone tries to get in not through a gate or door, it is usually with bad intentions.

Jesus describes himself as "the gate of the sheep". This gate leads first to the Church, through the mystery of the sacrament of baptism, and then to eternity, through the mystery of Christ's victory over death, hell and Satan. Thanks to the good shepherd, we can enjoy life and experience it to the full. He gives the sheep a real sense of security. Moreover, he is ready to sacrifice his life in their defense. The good shepherd is willing to sacrifice his life in their defense. He has an extraordinary relationship with them based on mutual knowledge: I know my sheep and mine know me. From this acquaintance flows their boundless trust in the shepherd. He calls his name, leads them out, leads them, and they follow him because they know his voice. So Jesus is not talking about listening to the shepherd's words, but his voice. The "word" is an objective content that can exist and function even in some separation from a person. "Voice", on the other hand, is a living expression of presence and personal bond. "Listening to the voice" of the Shepherd, therefore, means a way of communicating that gives an experience of closeness and security, of getting to know each other in a personal and intimate way.

*San Agustín, obispo de Hipona y Doctor de la Iglesia, expresando en su obra titulada "Confesa" su anhelo por el cielo, que calificó como "la morada de la gloria del Señor", escribió: "Me he descarriado como oveja descarriada, pero confío en que mi Pastor, que os edificó, me llevará en sus propios hombros hasta tu puerta" (XII, 15). De este modo, Agustín alude a Jesús, a quien el evangelio de hoy presenta como "la puerta de las ovejas". Las ovejas que entren en el redil por esta puerta encontrarán pasto, es decir, serán salvadas: "He venido para que tengan vida y la tengan en abundancia" (Jn 10,10).*

*Las puertas y portones no solo le permiten entrar, sino que también protegen contra invitados no deseados y ladrones. Por ello, las cancelas o puertas de entrada se fabrican con material debidamente preparado para garantizar la seguridad. Cuando llegamos a una puerta o cancela, solemos pulsar el botón del timbre o tocar para abrirla. Si alguien intenta entrar sin pasar por un portón o una puerta, suele ser con malas intenciones.*

*Jesús se describe a sí mismo como "la puerta de las ovejas". Esta puerta conduce primero a la Iglesia, por el misterio del sacramento del bautismo, y luego a la eternidad, por el misterio de la victoria de Cristo sobre la muerte, el infierno y Satanás. Gracias al buen pastor podemos disfrutar de la vida y experimentarla en plenitud. Les da a las ovejas una verdadera sensación de seguridad. Además, está dispuesto a sacrificar su vida en su defensa. El buen pastor está dispuesto a sacrificar su vida en su defensa. Tiene con ellas una relación extraordinaria basada en el conocimiento mutuo: Yo conozco a mis ovejas y las mías me conocen a mí. De este conocimiento fluye su ilimitada confianza en el pastor. Él llama su nombre, los saca, los saca, y ellos lo siguen porque conocen su voz. Entonces Jesús no está hablando de escuchar las palabras del pastor, sino su voz. La "palabra" es un contenido objetivo que puede existir y funcionar incluso en cierta separación de una persona. "Voz", por otro lado, es una expresión viva de presencia y vínculo personal. "Escuchar la voz" del Pastor significa, por tanto, un modo de comunicar que da una experiencia de cercanía y seguridad, de conocerse de manera personal e íntima.*